



SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 60137:2018

01-februar-2018

Nadomešča:
SIST EN 60137:2008

Izolirani skozijski za izmenične napetosti nad 1000 V

Insulated bushings for alternating voltages above 1 000 V

Isolierte Durchführungen für Wechselspannungen über 1 000 V

Traversées isolées pour tensions alternatives supérieures à 1 000 V

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 60137:2017**

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/38e314ee-de53-42c1-b117-00782b39ba/sist-en-60137-2018>

ICS:

29.080.20

Skozijski

Bushings

SIST EN 60137:2018

en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60137:2018

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/38e314ee-de53-42c1-b117-f907f62b39ba/sist-en-60137-2018>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 60137

November 2017

ICS 29.080.20

Supersedes EN 60137:2008

English Version

**Insulated bushings for alternating voltages above 1 000 V
(IEC 60137:2017)**

Traversées isolées pour tensions alternatives supérieures à
1 000 V
(IEC 60137:2017)

Isolierte Durchführungen für Wechselspannungen über
1 000 V
(IEC 60137:2017)

This European Standard was approved by CENELEC on 2017-07-27. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

EN 60137:2017**European foreword**

The text of document 36A/187/FDIS, future edition 7 of IEC 60137, prepared by SC 36A "Insulated Bushings" of IEC/TC 36 "Insulators" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 60137:2017.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2018-05-17
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2020-11-17

This document supersedes EN 60137:2008.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60137:2017 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60076-1	NOTE	Harmonized as EN 60076-1.
IEC 60076-2	NOTE	Harmonized as EN 60076-2.
IEC 60076-3	NOTE	Harmonized as EN 60076-3.
IEC 60507	NOTE	Harmonized as EN 60507.
IEC 60836	NOTE	Harmonized as EN 60836.
IEC 60867	NOTE	Harmonized as EN 60867.
IEC 62271-203:2011	NOTE	Harmonized as EN 62271-203:2012 (not modified).
IEC 62271-211:2014	NOTE	Harmonized as EN 62271-211:2014 (not modified).

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60038 (mod)	-	IEC standard voltages	EN 60038	-
IEC 60050-212	2010	International Electrotechnical Vocabulary - Part-212: Electrical insulating solids, liquids and gases	-	-
IEC 60059	-	IEC standard current ratings	EN 60059	-
IEC 60060-1	-	High-voltage test techniques - Part 1: General definitions and test requirements	EN 60060-1	-
IEC 60068-2-17	1994	Basic environmental testing procedures - Part 2-17: Tests - Test Q: Sealing	EN 60068-2-17	1994
IEC 60071-1	-	Insulation co-ordination - Part 1: Definitions, principles and rules	EN 60071-1	-
IEC 60076-5	-	Power transformers - Part 5: Ability to withstand short circuit	EN 60076-5	-
IEC 60076-7	-	Power transformers - Part 7: Loading guide for oil-immersed power transformers	EN 60076-7	-
IEC 60216-2	-	Electrical insulating materials - Thermal endurance properties - Part 2: Determination of thermal endurance properties of electrical insulating materials - Choice of test criteria	EN 60216-2	-
IEC 60270	-	High-voltage test techniques - Partial discharge measurements	EN 60270	-
IEC 60296	-	Fluids for electrotechnical applications - Unused mineral insulating oils for transformers and switchgear	EN 60296	-
IEC 60376	-	Specification of technical grade sulfur hexafluoride (SF ₆) for use in electrical equipment	EN 60376	-
IEC 60422	-	Mineral insulating oils in electrical equipment - Supervision and maintenance guidance	EN 60422	-
IEC 60480	-	Guidelines for the checking and treatment of sulphur hexafluoride (SF ₆) taken from electrical equipment and specification for its re-use	EN 60480	-
IEC 60505	-	Evaluation and qualification of electrical insulation systems	EN 60505	-
IEC 61099	-	Insulating liquids - Specifications for unused synthetic organic esters for electrical purposes	EN 61099	-

EN 60137:2017

IEC 61462	-	Composite hollow insulators - Pressurized and unpressurized insulators for use in electrical equipment with rated voltage greater than 1 000 V - Definitions, test methods, acceptance criteria and design recommendations	EN 61462	-
IEC 62155 (mod)	2003	Hollow pressurized and unpressurized ceramic and glass insulators for use in electrical equipment with rated voltages greater than 1 000 V	EN 62155	2003
IEC 62217	-	Polymeric HV insulators for indoor and outdoor use - General definitions, test methods and acceptance criteria	EN 62217	-
IEC 62271-1	-	High-voltage switchgear and controlgear - Part 1: Common specifications	EN 62271-1	-
IEC Guide 109	-	Environmental aspects - Inclusion in electrotechnical product standards	-	-
IEC/TS 60815-1	-	Selection and dimensioning of high-voltage insulators intended for use in polluted conditions - Part 1: Definitions, information and general principles	-	-
IEC/TS 60815-2	-	Selection and dimensioning of high-voltage insulators intended for use in polluted conditions - Part 2: Ceramic and glass insulators for a.c. systems	-	-
IEC/TS 60815-3	-	Selection and dimensioning of high-voltage insulators intended for use in polluted conditions - Part 3: Polymer insulators for a.c. systems	-	-
CISPR 16-1	series	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods	EN 55016-1	series
CISPR 18-2	-	Radio interference characteristics of overhead power lines and high-voltage equipment - Part 2: Methods of measurement and procedure for determining limits	-	-
IEC TS 61463	-	Bushings - Seismic qualification	-	-



IEC 60137

Edition 7.0 2017-06

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Insulated bushings for alternating voltages above 1 000 V

Traversées isolées pour tensions alternatives supérieures à 1 000 V

[SIST EN 60137:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/38e314ee-de53-42c1-b117-f907f62b39ba/sist-en-60137-2018)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/38e314ee-de53-42c1-b117-f907f62b39ba/sist-en-60137-2018>

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 29.080.20

ISBN 978-2-8322-4417-3

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

CONTENTS

FOREWORD	7
INTRODUCTION	9
1 Scope	10
2 Normative references	10
3 Terms and definitions	12
4 Ratings	18
4.1 Rated highest voltage for equipment (U_m)	18
4.2 Rated current (I_r)	18
4.3 Rated thermal short-time current (I_{th})	18
4.4 Rated dynamic current (I_d)	19
4.5 Minimum withstand values of cantilever load	19
4.6 Angle of mounting	20
4.7 Minimum nominal creepage distance	20
4.8 Temperature limits and temperature rise	20
4.9 Insulation levels	20
4.10 Test tap on transformer bushings	23
5 Operating conditions	23
5.1 Temporary overvoltages	23
5.2 Altitude	24
5.3 Temperature of ambient air and immersion media	25
5.4 Seismic conditions	25
5.5 Very fast transients (VFT)	26
5.6 Transformer insulating liquid	26
6 Ordering information and markings	26
6.1 Enumeration of characteristics	26
6.1.1 General	26
6.1.2 Application	26
6.1.3 Classification of bushings	26
6.1.4 Ratings	26
6.1.5 Operating conditions	27
6.1.6 Design	27
6.2 Markings	28
7 Test requirements	29
7.1 General requirements	29
7.2 Test classification	30
7.2.1 General	30
7.2.2 Type tests	30
7.2.3 Routine tests	31
7.2.4 Special tests	32
7.3 Condition of bushings during dielectric and thermal tests	32
8 Type tests	34
8.1 General	34
8.2 Dry or wet power-frequency voltage withstand test	34
8.2.1 Applicability	34
8.2.2 Test method and requirements	34

8.2.3	Acceptance.....	34
8.3	Long duration power-frequency voltage withstand test (ACLD).....	34
8.3.1	Applicability	34
8.3.2	Test method and requirements	34
8.3.3	Acceptance.....	35
8.4	Dry lightning impulse voltage withstand test.....	35
8.4.1	Applicability	35
8.4.2	Test method and requirements	35
8.4.3	Acceptance.....	36
8.5	Dry or wet switching impulse voltage withstand test	36
8.5.1	Applicability	36
8.5.2	Test method and requirements	36
8.5.3	Acceptance.....	37
8.6	Thermal stability test.....	37
8.6.1	Applicability	37
8.6.2	Test method and requirements	38
8.6.3	Acceptance.....	38
8.7	Electromagnetic compatibility tests (EMC)	38
8.7.1	Emission test.....	38
8.7.2	Immunity test.....	40
8.8	Temperature rise test.....	40
8.8.1	Applicability	40
8.8.2	Test method and requirements	40
8.8.3	Acceptance.....	41
8.9	Verification of thermal short-time current withstand	41
8.9.1	Applicability	41
8.9.2	Verification method and requirements.....	41
8.9.3	Acceptance.....	42
8.10	Cantilever load withstand test	42
8.10.1	Applicability	42
8.10.2	Test method and requirements	42
8.10.3	Acceptance.....	43
8.11	Tightness test on liquid-filled, compound-filled and liquid-insulated bushings.....	43
8.11.1	Applicability	43
8.11.2	Test method and requirements	43
8.11.3	Acceptance.....	44
8.12	Internal pressure test on gas-filled, gas-insulated and gas-impregnated bushings	44
8.12.1	Applicability	44
8.12.2	Test method and requirements	44
8.12.3	Acceptance.....	44
8.13	External pressure test on partly or completely gas-immersed bushings	44
8.13.1	Applicability	44
8.13.2	Test method and requirements	44
8.13.3	Acceptance.....	44
8.14	Verification of dimensions	44
8.14.1	Applicability	44
8.14.2	Acceptance.....	45
9	Routine tests	45

9.1	General.....	45
9.2	Measurement of dielectric dissipation factor ($\tan \delta$) and capacitance at ambient temperature	45
9.2.1	Applicability	45
9.2.2	Test method and requirements	45
9.2.3	Acceptance.....	45
9.3	Dry lightning impulse voltage withstand test.....	46
9.3.1	Applicability	46
9.3.2	Test method and requirements	46
9.3.3	Acceptance.....	46
9.4	Dry power-frequency voltage withstand test	46
9.4.1	Applicability	46
9.4.2	Test method and requirements	47
9.4.3	Acceptance.....	47
9.5	Measurement of partial discharge quantity	47
9.5.1	Applicability	47
9.5.2	Test method and requirements	47
9.5.3	Acceptance.....	47
9.6	Tests of tap insulation	48
9.6.1	Applicability and test requirements	48
9.6.2	Acceptance.....	48
9.7	Internal pressure test on gas-filled, gas-insulated and gas-impregnated bushings	49
9.7.1	Applicability	49
9.7.2	Test method and requirements	49
9.7.3	Acceptance.....	49
9.8	Tightness test on liquid-filled, compound-filled and liquid-insulated bushings	49
9.8.1	Applicability	49
9.8.2	Test method and requirements	49
9.8.3	Acceptance.....	49
9.9	Tightness test on gas-filled, gas-insulated and gas-impregnated bushings	49
9.9.1	Applicability	49
9.9.2	Test method and requirements	50
9.9.3	Acceptance.....	50
9.10	Tightness test at the flange or other fixing device	50
9.10.1	Applicability	50
9.10.2	Test method and requirements	50
9.10.3	Acceptance.....	51
9.11	Visual inspection and dimensional check	51
9.11.1	Applicability	51
9.11.2	Acceptance.....	51
10	Requirements and tests for non-capacitance graded bushings of rated highest voltages for equipment up to and including 52 kV	51
10.1	General.....	51
10.2	Temperature requirements.....	51
10.3	Level of immersion medium.....	51
10.4	Markings	51
10.5	Test requirements	52
10.5.1	General	52

10.5.2	Type tests.....	52
10.5.3	Routine tests	52
11	Recommendations for transport, storage, erection, operation and maintenance	53
11.1	General.....	53
11.2	Conditions during transport, storage and installation	53
11.3	Installation	53
11.4	Unpacking and lifting	53
11.5	Assembly	54
11.5.1	General	54
11.5.2	Mounting	54
11.5.3	Connections	54
11.5.4	Final installation inspection.....	54
11.6	Operation.....	55
11.7	Maintenance	55
11.7.1	General	55
11.7.2	Recommendation for the manufacturer	55
11.7.3	Recommendations for the user	56
11.7.4	Failure report.....	56
12	Safety.....	57
12.1	General.....	57
12.2	Electrical aspects.....	57
12.3	Mechanical aspects	57
12.4	Thermal aspects	58
13	Environmental aspects	58
Annex A (informative)	Determination of the hottest spot in bushings with conductors embedded in the insulation material.....	59
	Bibliography.....	60
Figure 1	– Factor m on the co-ordination switching impulse withstand voltage.....	24
Figure 2	– Marking plate for bushings for rated highest voltage for equipment (U_m) greater than 100 kV	29
Figure 3	– Marking plate for bushings for rated highest voltage for equipment (U_m) equal to or less than 100 kV, except for bushings for which Figure 4 is applicable	29
Figure 4	– Marking plate for bushings for rated highest voltage for equipment (U_m) equal to or less than 52 kV made of ceramic, glass or inorganic materials, resin or combined insulation (see 10.3)	29
Figure 5	– Voltage profile for long duration test.....	35
Table 1	– Minimum values of cantilever withstand load (see 4.5 and 8.10).....	19
Table 2	– Maximum values of temperature and temperature rise above ambient air (see 4.8)	21
Table 3	– Insulation levels for highest voltage for equipment (U_m) (see 4.9, 8.2, 8.4, 8.5, 9.3 and 9.4)	22
Table 4	– Temperature of ambient air and immersion media	25
Table 5	– Applicability of type tests (see 7.2.2, excluding bushings according to Clause 10)	31
Table 6	– Applicability of routine tests (see 7.2.3, excluding bushings according to Clause 10)	32

Table 7 – Correction of test voltages (see 7.3).....	33
Table 8 – Maximum values of $\tan \delta$ and $\tan \delta$ increase (see 9.2)	46
Table 9 – Maximum values of partial discharge quantity (see 8.3 and 9.5)	48
Table 10 – Applicability of type tests for bushings according to Clause 10 (see 10.5.1).....	52
Table 11 – Applicability of routine tests for bushings according to Clause 10 (see 10.5.3)	53

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 60137:2018

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/38e314ee-de53-42c1-b117-f907f62b39ba/sist-en-60137-2018>

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**INSULATED BUSHINGS FOR ALTERNATING
VOLTAGES ABOVE 1 000 V****FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60137 has been prepared by sub-committee 36A: Insulated bushings, of IEC technical committee 36: Insulators.

This seventh edition cancels and replaces the sixth edition, published in 2008, and constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- Resin-impregnated synthetic (RIS) bushings has been introduced.
- Bushings with $U_m \leq 1,1$ kV, $U_m = 1\ 100$ kV and $U_m = 1\ 200$ kV have been introduced.
- Temperature rise testing has been included for liquid-insulated bushings according to clause to 3.4.
- Introducing dry lightning impulse testing as a routine test for all transformer bushings with $U_m > 72,5$ kV.
- The altitude correction procedure has been revised ($> 1\ 000$ m).

- An explanation about Very Fast Transient (VFT) phenomenon and its impact on bushings has been included.

The text of this International Standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
36A/187/FDIS	36A/189/RVD

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60137:2018

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/38e314ee-de53-42c1-b117-f907f62b39ba/sist-en-60137-2018>

INTRODUCTION

In the preparation of the current edition of this standard further consideration has been given to the test requirements for power transformers as described in IEC 60076-3:2013.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60137:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/38e314ee-de53-42c1-b117-f907f62b39ba/sist-en-60137-2018)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/38e314ee-de53-42c1-b117-f907f62b39ba/sist-en-60137-2018>